

K U R Z B E R I C H T

EH-08-04-18-03

Auftraggeber: **ESCHBAL Alutechnik AG**
Feldstraße 43
CH-8004 Zürich

Auftrag: Prüfung von Holz/Metall-Fenstern auf Einbruchhemmung
nach DIN V ENV 1627 (04.99), Widerstandsklasse WK2

Auftrag vom: 04.10.2007

Auftragsnummer: 267200-03

Prüfgegenstand: Holz/Metall-Fenster, einflügelig (Drehkip) und
zweiflügelig/Stulp (Drehkip/Dreh)
Produktbezeichnung:
Holz - Metall - Fenster 1-flg. WK2
Holz - Metall - Fenster 2-flg. WK2
(Technische Beschreibung siehe Blatt 2 und 3)

Prüfergebnis: Die Fenster entsprechen den Anforderungen gemäß
DIN V ENV 1627, Widerstandsklasse WK2

Datum der Prüfungen: 09.10.2007

Ausstellungsdatum: 18.04.2008



Dr.- Ing. B. Devantier
Leiter der Prüfstelle

Der Kurzbericht enthält 4 Seiten, 1 Anlage. Eine auszugsweise Vervielfältigung ist nicht statthaft. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Fensterelemente.

Mit Veränderungen der Prüfgrundlagen oder Änderungen an den geprüften Bauteilen, welche außerhalb der laut Prüfbericht zulässigen Übertragbarkeit von Prüfergebnissen liegen, verlieren Prüfbericht und Kurzbericht ihre Anwendbarkeit.

1 Systembeschreibung

1.1 Systembeschreibung der Probekörper, allgemein

<i>Bauart:</i>	Holz/Metall-Fenster, ein-/zweiflügelig, Flügel innen öffnend		
<i>Produktbezeichnung:</i>	Holz - Metall - Fenster 1-flg. WK2 Holz - Metall - Fenster 2-flg. WK2		
<i>Profilsystem:</i>	IV 64, Eurofalz Aluminium-Profilsystem: Alu-Metall Sirius D (Eschbal)		
	<u>Profile:</u>	Holz/Rahmen	Alusystem Sirius D
	Blendrahmen:	64/90 mm	RA-49-16 (seitl./oben) GP-53-27 (unten)
	Flügelrahmen:	64/72 mm	FL-26-16
	Stulp:	64/118 mm	FL-26-16 SL-70-12
<i>Rahmenmaterial:</i>	Holz: KIEFER, 3fach lamelliert		
<i>Rahmeneckverbindung:</i>	Schlitz-Zapfen-Verbindung, verleimt		
<i>Beschlagsystem:</i>	Typ: Maco Multi/Trend i.S. Hersteller: Mayer & CO Beschläge GmbH		
<i>Fenstergriff:</i>	Typ: Tresor Fenstergriff Sperrknopf, Nr. 55270 Hersteller: Mayer & CO Beschläge GmbH		
<i>Anbohrschutz:</i>	Nr. 357685 Hersteller: Mayer & CO Beschläge GmbH		
<i>Verglasung:</i>	DIN EN 356-P4A Glasaufbau 36 mm: 10 mm/P4A + 4 mm/Float, SZR: 22 mm Glaseinstand: 14 mm		
<i>Oberflächenbeschichtung:</i>	keine Beschichtung		
<i>Angriffsseite:</i>	Schließfläche/Außenseite		
<i>Hersteller / Lieferer:</i>	Lötscher & Co. AG, Mayer & CO Beschläge GmbH		

1.2 Spezifikation – Probekörper 1

<i>Bauart:</i>	Holz/Metall-Fenster, einflügelig, Drehkipp, DIN rechts Flügel innen öffnend	
<i>Blendrahmen:</i>	Außenmaß:	B 735 mm x H 748 mm lichtes Öffnungsmaß: B 520 mm x H 535 mm
<i>Flügelrahmen:</i>	Außenmaß:	B 640 mm x H 640 mm
<i>Beschlagsystem:</i>	Typ: Maco Multi/Trend i.S. 7 Sicherheitsverriegelungen	
<i>Dichtungssystem:</i>	Falz- und Anschlagdichtung im Blendrahmen	

1.3 Spezifikation – Probekörper 2

<i>Bauart:</i>	Holz/Metall-Fenster, zweiflügelig, Drehkipp/Dreh, Flügel innen öffnend	
<i>Blendrahmen:</i>	Außenmaß:	B 1350 mm x H 748 mm
	lichtes Öffnungsmaß:	B 1135 mm x H 535 mm
<i>Flügelrahmen:</i>	Außenmaß:	B 640 mm x H 640 mm (beide Flügel)
<i>Beschlagsystem:</i>	Typ: Maco Multi/Trend i.S. 12 Sicherheitsverriegelungen (SV), 5 SV je Flügel, 2 SV im Stulp	
<i>Dichtungssystem:</i>	Falz- und Anschlagdichtung im Blendrahmen, Stulpdichtungen, 2 Stück (DR-Flügel)	

2 Ausführungsvarianten der Fensterelemente

zulässige Bauarten:

Auf Basis der geprüften technisch-konstruktiven Ausführung (Profilsystem, Beschlagsystem, Materialien, Glas- bzw. Glasanbindungssystem) können die Holz/Metall-Fensterelemente in folgenden, in die „WK2-Systemprüfung-Holz“ einbezogenen Bauarten gefertigt werden.

zulässige Bauarten:

1. Holz/Metall-Fenster, einflügelig (Drehkipp)
2. Holz/Metall-Fenster, zweiflügelig/Stulp (Drehkipp/Dreh)
3. Holz/Metall-Fenster, einflügelig (Kipp)
4. Holz/Metall-Fenster, Festverglasung

Die Holz/Metall-Fenster gemäß Pos. 1 bis 4 können darüber hinaus in Verbindung mit Setzhölzern und/oder Kämpfern als mehrflügelige/mehrteilige Fensterkombinationen gefertigt werden, d.h. Kombination von Dreh- bzw. Drehkippflügeln, Kippflügeln und/oder Festverglasungselementen als Seitenteil, Unter-/Oberlicht. Für die Ausführung von Kämpfern und Setzhölzern gelten hinsichtlich der Profilquerschnitte folgende Mindestanforderungen:

Kämpfer:	64 mm x 108 mm	(Holzquerschnitt, ohne Metall-Profil)
Setzholz:	64 mm x 120 mm	(Holzquerschnitt, ohne Metall-Profil)

Für die Ausführung der Beschlagsysteme bei Fensterelementen in den Bauarten lt. Pos. 1 bis 3 ist die jeweilige gemäß der „WK2-Systemprüfung-Holz“ zugeordnete Beschlagmatrix verbindlich.

Beschlagmatrix siehe Leistungsnachweise zu „WK2-Systemprüfung-Holz“, EPH-Prüfberichte, Nr. 274521, Nr. 274531 und Nr. 276101.

zulässige Baugrößen:

Die Holz/Metall-Fensterelemente auf Basis der geprüften technisch-konstruktiven Ausführung können in den laut der „WK2-Systemprüfung-Holz“ für oben benannte Bauarten festgelegten zulässigen Baugrößenbereichen (Basis: Beschlag-Matrix für System „Maco Multi/Trend i.S.“) gefertigt werden. Die laut Beschlag-Matrix den jeweiligen Flügel-Rastermaßen → *Falzbreite / Falzhöhe* zugeordneten Verriegelungssysteme → *Positionierung der Verriegelungspunkte, Verriegelungsabstände* sind verbindlich einzuhalten. Diese Verriegelungssysteme verstehen sich als Mindestanforderungen, Beschlag-Matrix siehe Hinweise im Abschnitt „zulässige Bauarten“.

Bei der Auswahl der jeweiligen Baugrößen sind des Weiteren die für das gegebene Profil- und Beschlagsystem der Holz/Metall-Fenster zutreffenden Randbedingungen bezüglich der maximal zulässigen Flügelgrößen zu beachten.

Grundlagen dafür sind produktspezifische Verarbeitungsrichtlinien für das Holz/Metall-Profilsystem sowie die MACO Richtlinie „Allgemeine Produktinformation - Richtlinie zur Produkthaftung - Dreh- und Drehkippsbeschläge für Fenster und Fenstertüren“.

Bei der Ausführung von Fensterkombinationen sind die jeweils zulässigen Baugrößenbereiche der Einzelelemente zu beachten. Die zulässige Gesamtgröße von kombinierten Elementen wird durch anwendungsspezifische statische Anforderungen begrenzt → Beachtung von DIN 1055.

3 Bewertung der Probekörper

Klassifizierung: Die Fensterelemente sind einbruchhemmend nach DIN V ENV 1627, Widerstandsklasse WK2

Normbezeichnung: **Fenster DIN V ENV 1627 – WK2**

Prüfbericht: Nr. 267200-03 vom 18.04.2008

Die Montageanweisung für diese Bauelemente ist Bestandteil der Prüfung.
(Montageanweisung / 2 Blatt → Anlage zu Kurzbericht EH-08-04-18-03)



Dipl.-Ing. (FH) J. Beständig
verantwortlicher Bearbeiter

Dresden, 18.04.2008